

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
23 August 2005  
Russian  
Original: English

**Шестидесятая сессия**

Пункт 64 предварительной повестки дня\*

**Социальное развитие, включая вопросы,  
касающиеся мирового социального положения  
и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи**

**Осуществление Всемирной программы действий в  
отношении инвалидов: общество для всех в XXI веке****Доклад Генерального секретаря\*\****Резюме*

В настоящем докладе содержится информация о деятельности правительств и организаций и органов системы Организации Объединенных Наций, а также организаций инвалидов в соответствии с резолюцией 58/132 Генеральной Ассамблеи в рамках дальнейших усилий по осуществлению Всемирной программы действий в отношении инвалидов. При подготовке доклада использовались материалы, полученные от 26 правительств, 14 учреждений и программ Организации Объединенных Наций и 2 неправительственных организаций. В докладе в нижеуказанной последовательности рассматриваются следующие темы: а) рамки международной политики по проблеме инвалидности; б) прогресс в деле обеспечения равных возможностей для инвалидов; в) инициативы по обеспечению учета интересов инвалидов в процессе развития; и d) меры, направленные на повышение доступности материального окружения в Организации Объединенных Наций.

\* A/60/150.

\*\* Представление настоящего доклада было отложено в связи с необходимостью отразить мнения, выраженные на шестой сессии Специального комитета по всеобъемлющей единой международной конвенции о защите и поощрении прав и достоинства инвалидов, проведенной с 1 по 12 августа 2005 года в Нью-Йорке.

## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1–2	3
II. Основы международной политики по проблеме инвалидности .....	3–6	3
III. Прогресс в деле обеспечения равных возможностей для инвалидов .....	7–21	4
A. Прогресс в нормативно-правовой области .....	8–10	5
B. Популяризация проблем инвалидности и повышение информированности в этой области .....	11–12	6
C. Участие инвалидов и их организаций в разработке стратегий и планов .....	13–16	6
D. Данные и статистика по вопросам инвалидности .....	17–18	8
E. Деятельность Специального докладчика .....	19–21	9
IV. Содействие обеспечению учета интересов инвалидов в процессе развития .....	22–29	9
A. Страновые инициативы по социальной интеграции инвалидов .....	22–24	9
B. Международное сотрудничество .....	25–29	10
V. Меры по повышению доступности материального окружения в Организации Объединенных Наций .....	30–31	12
VI. Рекомендации .....	32–33	13

## **I. Введение**

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 58/132 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея приняла к сведению доклад Генерального секретаря об осуществлении Всемирной программы действий в отношении инвалидов. В той же резолюции Ассамблея призвала правительства принять все необходимые меры по практическому выполнению принятых национальных планов в отношении инвалидов и подчеркнула важность поддержки национальных усилий посредством международного сотрудничества. Она рекомендовала правительствам продолжать оказывать поддержку неправительственным организациям, включая организации инвалидов, и привлекать инвалидов к разработке касающихся их стратегий и планов.

2. В резолюции 58/132 Ассамблея также рекомендовала правительствам, межправительственным и неправительственным организациям и частному сектору принимать конкретные меры по учету интересов инвалидов в процессе развития, а также настоятельно призвала соответствующие организации и органы системы Организации Объединенных Наций учитывать эти интересы в своей деятельности. Она настоятельно призвала правительства учитывать положение инвалидов во всей деятельности по осуществлению действующих договоров по вопросам прав человека, участниками которых они являются, и обеспечивать специальную защиту лиц с инвалидностью, которые могут подвергаться дискриминации во многих или тяжелых формах. Она подчеркнула важное значение совершенствования данных и статистики, касающихся инвалидов, для целей разработки, планирования и оценки политики с учетом интересов инвалидов. Она настоятельно призвала Генерального секретаря продолжать претворять в жизнь планы по созданию свободной от препятствий среды в Организации Объединенных Наций.

## **II. Основы международной политики по проблеме инвалидности**

3. Согласно оценкам, примерно 10 процентов мирового населения составляют инвалиды, которых насчитывается не менее 600 миллионов человек, причем примерно 80 процентов из них живут в развивающихся странах. Постоянно подвергаясь дискриминации, социальной сегрегации, экономической маргинализации и оставаясь в стороне от принятия решений по социальным, политическим и экономическим вопросам, подавляющее большинство инвалидов по-прежнему лишено возможности участвовать в процессе развития и осуществлять свои неотъемлемые права человека. Игнорируя мнения инвалидов и не позволяя им играть активную роль, общество, тем самым, лишает себя важнейших людских ресурсов, которые имеют исключительно важное значение для социально-экономического развития, что приводит к замедлению процесса развития. До тех пор, пока не будет уделяться внимание проблемам инвалидов, будет невозможно решить задачу сокращения наполовину численности населения, живущего в нищете, к 2015 году, как это было намечено главами государств и правительств на Саммите тысячелетия Организации Объединенных Наций в сентябре 2000 года.

4. Приняв в декабре 1982 года Всемирную программу действий в отношении инвалидов, международное сообщество заложило основы всеобъемлющей политики, направленной на активизацию деятельности по предупреждению инвалидности, реабилитацию инвалидов и достижение целей максимально широкого участия инвалидов в жизни общества и национальном развитии и обеспечение их равноправия. Всемирная программа действий — это важный шаг к преодолению традиционного подхода, в соответствии с которым основное внимание уделялось мерам по реабилитации инвалидов, и первый международно-правовой документ, в котором была предпринята попытка сформулировать подход к проблеме инвалидности с учетом одновременно интересов развития и защиты прав человека.

5. На основе опыта, накопленного в ходе проведения Десятилетия инвалидов Организации Объединенных Наций (1983–1992 годы), Генеральная Ассамблея в декабре 1993 года приняла Стандартные правила обеспечения равных возможностей для инвалидов, включающие в себя 22 правила, которые охватывают все аспекты жизни инвалидов и которые предусматривают целый ряд мер, имеющих исключительно важное значение с точки зрения обеспечения равных возможностей для инвалидов. В Стандартных правилах предусматривается также назначение Специального докладчика для обеспечения контроля за осуществлением Правил и представления ежегодных докладов Комиссии социального развития. После принятия Стандартные правила сыграли важную роль в разработке национальной политики и практики по проблеме инвалидности во всех странах мира. Общеизвестно, что применение принципов, сформулированных в Стандартных правилах, внесло существенный вклад в распространение передовой практики в области обеспечения равных возможностей для инвалидов.

6. В 2001 году Генеральная Ассамблея признала, что, несмотря на различные усилия по расширению сотрудничества и интеграции и более широкому распространению знаний о проблемах инвалидности и заострению внимания на связанных с инвалидностью вопросах после принятия Всемирной программы и Стандартных правил, эти усилия оказались недостаточными для поощрения полного и эффективного участия и создания возможностей для инвалидов в экономической, социальной, культурной и политической жизни (резолюция 56/168). В связи с этим Ассамблея постановила учредить Специальный комитет для рассмотрения предложений относительно всеобъемлющей единой международной конвенции о защите и поощрении прав и достоинства инвалидов на основе комплексного подхода к работе в области социального развития, прав человека и недискриминации и с учетом рекомендаций Комиссии по правам человека и Комиссии социального развития.

### **III. Прогресс в деле обеспечения равных возможностей для инвалидов**

7. Обеспечение равных возможностей для всех — объединяющая центральная тема Всемирной программы действий и Стандартных правил, которая в обоих этих документах раскрывается через принцип равноправия, предполагающий, что потребности всех людей в равной степени важны и что планирование государственной политики должно осуществляться с учетом таких по-

требностей и что все люди в равной мере должны иметь возможность принимать в нем участие. В Стандартных правилах указываются предпосылки для равноправного участия и целевые области для создания равных возможностей, а также меры по осуществлению. Предпосылки для равноправного участия включают углубление понимания проблемы, медицинское обслуживание, реабилитацию и вспомогательные услуги, а целевые области для создания равных возможностей, в свою очередь, включают доступность, образование, занятость, поддержание доходов и социальное обеспечение, семейную жизнь и свободу личности, культуру, отдых, спорт и религию. В следующем разделе освещаются последующие меры по обеспечению равных возможностей для инвалидов, принятые за период после четвертого пятилетнего обзора и оценки хода осуществления Всемирной программы действий.

## **A. Прогресс в нормативно-правовой области**

8. В докладах ряда государств-членов отмечается принятие законов о недискриминации и других специальных законов в интересах инвалидов, а также внесение в действующее законодательство изменений с учетом нужд инвалидов. В 2005 году были внесены изменения в раздел 15 Канадской хартии прав и свобод о равенстве перед законом и равной правовой защите и одинаковом статусе граждан, которые допускают позитивные действия, в частности в интересах инвалидов с физическими и/или умственными ограничениями. Система правовой защиты инвалидов создана на Кипре. В Израиле созданы механизмы «позитивной дискриминации». В Нидерландах был принят Закон об одинаковом обращении с хронически больными и инвалидами. В Швеции принят рамочный закон, в соответствии с которым проблемы инвалидов должны систематически учитываться при разработке законодательства по таким общим вопросам, как социальное обеспечение или жилищное строительство.

9. В Беларуси были приняты новые законодательные положения об обучении детей-инвалидов. В Германии вступил в силу закон о льготах для предприятий, сохраняющих рабочие места для инвалидов, а в Японии введены квоты для трудоустройства инвалидов в государственном и частном секторах. В докладе Мальты сообщается, что по законодательству страны в составе органов по делам инвалидов должно быть не менее половины инвалидов. В докладе Малайзии было указано, что в этой стране сейчас разрабатывается закон об инвалидах.

10. Австралия сообщила о включении положений о защите инвалидов в свой национальный план действий по правам человека. Национальный совет по правам инвалидов был создан в Бразилии. Правительство Канады финансирует программы правовой помощи жертвам дискриминации, в том числе инвалидам. При парламентском комитете по правам человека и защите национальных меньшинств Хорватии создана рабочая группа для рассмотрения проблем инвалидов. В Мексике принят общий закон об инвалидах, который гласит, что государственная политика по проблеме инвалидности должна всецело основываться на принципах равноправия, справедливости и равенства возможностей. В Швеции тема инвалидности стала неотъемлемым элементом базисного исследования, подготовленного в связи с новым национальным планом действий по правам человека.

## **В. Популяризация проблем инвалидности и повышение информированности в этой области**

### **1. На национальном уровне**

11. В Хорватии осуществлялись программы информирования общественности. На Кипре проводились национальные кампании и семинары. В Израиле была выпущена серия инструктивных материалов по правам инвалидов, а в рамках правительственного веб-сайта был создан национальный веб-сайт, посвященный проблемам инвалидов. В Нидерландах на три года была учреждена целевая группа по популяризации проблем инвалидов. В Никарагуа Национальный совет по реабилитации развернул национальную информационно-пропагандистскую кампанию. В Сирийской Арабской Республике осуществлялись программы повышения информированности о проблеме инвалидности, ее причинах и видах, направленные на раннее выявление инвалидности и поощрение прав инвалидов.

### **2. На международном уровне**

12. В рамках своей информационно-пропагандистской кампании 2004 года Департамент общественной информации Секретариата Организации Объединенных Наций выделил проблему инвалидности в качестве одной из десяти плохо освещаемых тем. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека продолжало распространять свое исследование под названием «Права человека и инвалидность: использование в настоящее время и потенциал на будущее договоров Организации Объединенных Наций в области прав человека в контексте инвалидности».

## **С. Участие инвалидов и их организаций в разработке стратегий и планов**

### **1. На национальном уровне**

13. В Алжире в целях обеспечения участия инвалидов и их организаций в разработке стратегий и планов был учрежден Национальный совет по делам инвалидов. В Аргентине работает Национальная комиссия по интеграции инвалидов, в состав которой вошли представители различных государственных ведомств, а также организаций инвалидов. На Кипре инвалиды входят в состав Всекипрского совета по делам инвалидов, административных советов и специальных комитетов. В Никарагуа представители организаций инвалидов принимают участие в планировании мероприятий по борьбе с нищетой. В Мексике их привлекают к работе Консультативного совета. На Филиппинах организации инвалидов и партнерские организации представлены в ряде секций подкомитетов Комиссии по борьбе с нищетой. В Румынии представители организации инвалидов участвуют в Национальном совете по делам инвалидов. В Швеции организация инвалидов активно участвует в разработке нового национального плана действий по правам человека. В Объединенной Республике Танзания принимаются меры по привлечению инвалидов к разработке национальной политики и стратегий по проблеме инвалидности. Поддержка организаций инвалидов в этой стране в основном осуществлялась по линии оказания финансовой помощи. В Канаде осуществляется ежегодная программа по оказанию под-

держки организациям, участвующим в осуществлении Всемирной программы действий в отношении инвалидов. Правительство Словакии субсидирует 20 организаций по восстановлению трудоспособности и реабилитации инвалидов.

14. В докладах ряда государств отмечается проведение региональных секторальных брифингов и консультаций в контексте деятельности Специального комитета по всеобъемлющей единой международной конвенции о защите и поощрении прав и достоинства инвалидов или участие в их работе. В ряде стран представители организаций инвалидов были включены в состав их делегаций для участия в работе Комитета. В Израиле был учрежден национальный комитет в составе представителей правительства и организаций инвалидов для разработки согласованной политики накануне сессий Специального комитета. В Японии была создана парламентская лига содействия разработке проекта конвенции. В Нидерландах накануне сессий Специального комитета проводились консультации с организациями инвалидов и партнерскими организациями.

## **2. На международном уровне**

15. Секретариат поддерживает деятельность организаций инвалидов через Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для инвалидов. Финансовые средства при этом в основном направляются на укрепление потенциала государственных и негосударственных организаций в плане участия в разработке конвенции о защите и поощрении прав и достоинства инвалидов, а в перспективе и ее осуществления. В этом контексте Отдел социальной политики и развития Департамента по экономическим и социальным вопросам организовал региональные консультации по вопросу о разработке проекта конвенции, в которых принимали участие представители правительств и организаций гражданского общества. Он также организовал обучение руководителей организаций инвалидов и распространял информационные материалы и учебные пособия по вопросу о применении правозащитного подхода к проблемам инвалидности. Отдел помогал инвалидам и их семьям принимать участие в разработке проекта конвенции и содействовал повышению их вклада в эту работу. Кроме того, в соответствии с резолюцией 57/229 Генеральной Ассамблеи Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для инвалидов оказал финансовую помощь 73 представителям организаций гражданского общества из развивающихся стран в связи с их участием в заседаниях Специального комитета в период с января 2004 года по август 2005 года. Отдел по улучшению положения женщин помог обеспечить участие одного инвалида в работе сессий Комиссии по положению женщин.

16. Международные организации, объединяющие инвалидов, в частности Международная организация инвалидов, организация «Инклюжн интернэшнл», Всемирный союз слепых и Всемирная федерация глухих, продолжали укреплять свои международные сети, проводя на национальном уровне многочисленные мероприятия. Организации гражданского общества, особенно организации инвалидов, принимали активное участие в работе Специального комитета. За отчетный период две неправительственные организации представили доклады об осуществлении резолюции 58/132. В докладе Международной организации реабилитации инвалидов отмечается, что эта организация ежедневно выпускала краткие отчеты о работе заседаний Специального комитета и организовывала во время сессий параллельные мероприятия, а также подготови-

ла комплект информационных материалов по правам человека для спортсменов-участников Параолимпийских игр в 2004 году. В докладе Всемирной сети пациентов и бывших пациентов психиатрических учреждений отмечается, что эта организация проводила информационно-пропагандистские мероприятия, направленные на преодоление дискриминации инвалидов с психическими расстройствами и, особенно, ограничения их дееспособности.

#### **D. Данные и статистика по вопросам инвалидности**

17. Нехватка данных по вопросам инвалидности, которая ощущается в настоящее время, является серьезным препятствием на пути подготовки сопоставимых данных и статистических материалов, характеризующих масштабы проблемы инвалидности на глобальном уровне, а также затрагивающие их социально-экономические тенденции. Тогда как относительно деятельности, касающейся предупреждения и реабилитации, имеется ограниченный объем данных, данные об обеспечении равных возможностей фактически отсутствуют. Оценивая положение в области обеспечения равных возможностей для инвалидов, имеет смысл сопоставлять, с одной стороны, данные об инвалидах за длительные периоды времени, а с другой стороны, сравнивать данные об инвалидах и лицах, свободных от инвалидности, по ключевым социально-экономическим показателям на какой-либо определенный момент. В условиях дефицита ресурсов вместо данных о положении в области обеспечения равных возможностей для инвалидов могут использоваться данные об уровне образования инвалидов и их занятости.

18. Международные организации и учреждения Организации Объединенных Наций приняли в этой связи целый ряд мер. В целях укрепления потенциала национальных информационно-статистических систем Статистический отдел в октябре 2005 года начнет в рамках деятельности, связанной с выпуском Демографического ежегодника Организации Объединенных Наций, на систематической и регулярной основе осуществлять сбор статистических данных по вопросам инвалидности. Статистический отдел также учредил техническую подгруппу по вопросам функционирования человеческого организма и проблеме инвалидности для рассмотрения и обновления последних рекомендаций в отношении проведения обследований положения в области инвалидности, касающихся концепций, определений и классификаций. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) начала работу по сбору данных об инвалидах и провела семинар, имея в виду в экспериментальном порядке провести аналогичные семинары в семи странах. В докладе Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) отмечается создание электронной системы регистрации, позволяющей собирать дезагрегированные данные о беженцах. Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) предпринял попытку включить показатели защиты детей в свою регулярную работу по сбору данных. Всемирный банк сотрудничал с ЮНИСЕФ и Вашингтонской группой по статистике инвалидности. Межамериканский банк развития разработал проект, направленный на улучшение качества данных по вопросам инвалидности, и обеспечение более свободного доступа к образованию.

## **Е. Деятельность Специального докладчика**

19. По истечении третьего срока полномочий Специального докладчика по проблемам инвалидов Комиссии социального развития (2002–2003 годы) Специальным докладчиком Комиссии на период 2003–2005 годов была назначена Шейха Хеса Аль Тани (Катар). В 2005 году Экономический и Социальный Совет продлил ее мандат до 2008 года. Специальный докладчик продолжает сотрудничать с правительствами, организациями гражданского общества и организациями инвалидов, а также группой экспертов, представляющих организации инвалидов.

20. Специальный докладчик в сотрудничестве с Палатой депутатов парламента Иордании организовала первый симпозиум парламентариев арабских стран по вопросу законодательства для инвалидов (Амман, 16 и 17 марта 2005 года), который проходил при участии и поддержке Департамента по экономическим и социальным вопросам Организации Объединенных Наций, регионального отделения Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и регионального отделения Международной организации труда (МОТ). Этот симпозиум был организован во исполнение недавних решений арабских стран по улучшению положения инвалидов в странах региона, которые включали провозглашение Лигой арабских государств Десятилетия инвалидов арабских стран (2004–2013 годы) и учреждение Арабским парламентским союзом парламентского комитета по делам инвалидов.

21. За отчетный период Специальный докладчик посетила Гватемалу, Германию, Египет, Ливан, Марокко, Мексику, Норвегию и Саудовскую Аравию. Впоследствии она представила доклад о своей работе Комиссии социального развития на ее сорок третьей сессии (E/CN.5/2005/5). Генеральная Ассамблея рассмотрела предлагаемое дополнение к Стандартным правилам, содержащееся в приложении к докладу Специального докладчика (E/CN.5/2004/4), на своей пятьдесят девятой сессии и постановила вернуться к его рассмотрению на своей шестьдесят первой сессии. Специальный докладчик также выступила с инициативой проведения всемирного обследования хода осуществления Стандартных правил. Предварительные выводы по итогам этого обследования будут изложены в ее докладе Комиссии социального развития на ее сорок четвертой сессии.

## **IV. Содействие обеспечению учета интересов инвалидов в процессе развития**

### **А. Страновые инициативы по социальной интеграции инвалидов**

22. Всемирная программа действий в отношении инвалидов служит основой для деятельности по обеспечению учета интересов инвалидов в процессе развития потребностей с упором на инвалидов как участников и бенефициаров процесса развития в обществах, в которых они живут. Для того чтобы инвалиды могли продолжать вносить свой вклад в развитие и получать от него пользу, по всем направлениям развития необходимо разрабатывать стратегии, политику и программы с учетом интересов инвалидов.

23. В ходе общенационального обсуждения в Бразилии целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, подчеркивалась связь между инвалидностью и нищетой, а в докладе Объединенной Республики Танзания было отмечено, что проблемы инвалидности учитывались при разработке национальной стратегии достижения экономического роста и борьбы с нищетой. На Кипре был принят Национальный план действий в интересах социальной интеграции. В Израиле создан межведомственный комитет защиты прав инвалидов. В Малайзии созданы 10 технических рабочих групп по изучению потребностей и недостатков, отмеченных в Бивакской программе действий на пороге тысячелетия в интересах инвалидов для руководства деятельностью по созданию социально интегрированного, не имеющего препятствий и основанного на соблюдении прав общества для инвалидов в странах Азии и региона Тихого океана. В Омане разработка местных стратегий развития, профессиональная подготовка и деятельность в области социального обеспечения осуществлялись с учетом интересов инвалидов. В Южной Африке разработана система контроля и оценки, в которую были включены показатели инвалидности.

24. В интересах углубления социальной интеграции инвалидов в Бахрейне была принята комплексная стратегия поощрения прав и равных возможностей инвалидов с уделением особого внимания потребностям женщин-инвалидов. В Хорватии приняты меры по упразднению практики содержания инвалидов в специальных учреждениях. На Кипре велась профессиональная подготовка инвалидов, и оказывалась необходимая поддержка. В Венгрии созданы новые информационные центры по вопросам реабилитации инвалидов и интересы инвалидов учитывались при разработке национальной стратегии занятости. В Малайзии уделялось особое внимание реабилитации инвалидов на базе общин в сельских районах. Российская Федерация осуществляет меры по оказанию содействия созданию свободной от препятствий среды и принятию мер по расширению объема предоставляемых инвалидам льгот. В Словакии созданы три информационно-консультационных центра по вопросам трудоустройства инвалидов.

## **В. Международное сотрудничество**

25. На региональном уровне Европейская комиссия в 2004 году приняла руководящую записку по обеспечению учета потребностей инвалидов в деятельности в области развития, в которой для делегаций и служб стран Европейского союза были, в частности, сформулированы следующие 10 принципов: необходимость оценки масштабов и значимости проблемы инвалидности на страновом уровне; необходимость учета неодносторонности социальной группы инвалидов; необходимость разработки правозащитного подхода к проблеме инвалидности; применение двуединой стратегии, предусматривающей обеспечение учета потребностей инвалидов и осуществление специальных проектов в интересах инвалидов; учет проблемы инвалидности при проведении среднесрочных обзоров страновых программ в ходе осуществления финансируемых Европейским союзом проектов и в сфере трудовых отношений; доступность; укрепление потенциала организаций инвалидов; и информационное взаимодействие между организациями инвалидов и правительствами и другими заинтересованными сторонами. Азиатский банк развития разработал для Монголии проект в интересах расширения возможностей для трудоустройства инвалидов,

проживающих в нищете. Страны Карибского бассейна в 2004 году провели Карибскую конференцию министров по вопросам инвалидности, которая была посвящена выработке согласованного регионального подхода к вопросу о разработке и осуществлении конвенции и обеспечению интересов инвалидов при разработке национальных секторальных планов.

26. В докладе Алжира отмечались инициативы в области подготовки инструкторов и специалистов в областях деятельности, связанной с разминированием. При поддержке Канадского агентства по международному развитию в Российской Федерации осуществляется программа по разработке и претворению в жизнь государственной политики социальной интеграции инвалидов на всех уровнях. При поддержке Японии рассчитанный на пять лет проект в области профессиональной подготовки специалистов по реабилитации осуществляется в Китае. Финансовую помощь, необходимую для создания управления по положению инвалидов в Южной Африке, оказывает правительство Швеции. Шведское агентство по сотрудничеству в области международного развития включило в свою программу технического сотрудничества меры по укреплению организаций инвалидов. Вопрос об обеспечении учета интересов инвалидов также рассматривался в рамках усилий североевропейских стран по налаживанию сотрудничества в целях развития. Европейский союз поддерживал национальные инициативы в интересах инвалидов в ряде восточноевропейских стран.

27. Межамериканский банк развития провел семинар по вопросам инвалидности, развития и борьбы с нищетой, который состоялся в ноябре 2004 года в его штаб-квартире. На этом семинаре, организованном японской программой Банка, представители стран Азии, Латинской Америки и Карибского бассейна обменялись мнениями и опытом в отношении стратегий социально интегрированного развития, обеспечения учета проблемы инвалидности в деятельности по борьбе с нищетой и осуществлению проектов в области развития.

28. В докладе Экономической и социальной комиссии для Западной Азии было отмечено, что она в сотрудничестве с Департаментом по экономическим и социальным вопросам осуществила второй этап совместного проекта под названием «Интернет-форум для слепых». Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО) приступила к осуществлению в ряде развивающихся стран экспериментальных проектов, призванных помочь инвалидам на селе стать успешными предпринимателями. ЮНЕСКО распространяла информационные материалы о детях-инвалидах и сотрудничала со Специальным докладчиком по вопросу о праве на образование в области организации обучения детей-инвалидов в обычных школах. МОТ развернула осуществление проекта по изучению последствий принятия закона о трудоустройстве и профессиональной подготовке инвалидов. Она также осуществляла деятельность, связанную с профессиональной подготовкой и трудоустройством инвалидов в Восточной Африке и Азии. УВКБ совместно с ЮНИСЕФ и Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) осуществляло проект по профилактике заболеваний, вызывающих инвалидность. ВОЗ провела также шесть межстрановых семинаров по разработке стратегий совершенствования деятельности по оказанию услуг в области реабилитации инвалидов. Всемирный банк создал межсекторальную внутреннюю рабочую группу по инвалидности, которая помогает обеспечивать учет вопросов инвалидов в работе Банка во всех ее аспектах. Банк также финансировал научные исследования, посвящен-

ные изучению взаимосвязи эпидемии ВИЧ/СПИДа и проблемы инвалидности. В докладах Международной морской организации и Международной организации гражданской авиации было отмечено принятие специальных стандартов для инвалидов в их соответствующих областях деятельности. Международный союз электросвязи провел два семинара по проблеме доступности материального окружения для инвалидов.

29. В контексте усилий по преодолению последствий цунами ЭСКАТО оказала помощь в разработке с учетом интересов инвалидов многосекторального проекта технического сотрудничества, направленного на преодоление последствий цунами и повышение качества жизни уязвимых групп населения в Индонезии, Таиланде и Шри-Ланке. ЮНЕСКО уделяла особое внимание повышению информированности по проблеме доступности среды для инвалидов при проведении подготовки инструкторов и в ходе осуществления реконструкции школьных зданий. Всемирный банк разрабатывает стандарты доступности для деятельности по восстановлению инфраструктуры после цунами.

## **V. Меры по повышению доступности материального окружения в Организации Объединенных Наций**

30. Для обеспечения полноправного и эффективного участия инвалидов наравне с другими людьми во всех областях жизни, включая принятие решений и разработку политики, необходимы доступные материальное окружение и информационно-коммуникационные технологии. В Программе действий отмечается настоятельная необходимость того, чтобы система Организации Объединенных Наций без ограничений предоставила свои средства и возможности, обеспечила, чтобы средства общения были в полной мере предоставлены лицам, имеющим дефекты органов чувств, и приняла позитивный план действий, включающий административную политику и практику поощрения занятости инвалидов во всей системе Организации Объединенных Наций (пункт 162).

31. В докладе Департамента общественной информации отмечается, что в целях повышения доступности информации в техническом руководстве для подразделений Секретариата, подготовленном Рабочей группой по Интернету Издательской коллегии, им было рекомендовано обеспечить, чтобы все новые разрабатываемые веб-сайты отвечали принятым стандартам в отношении доступности для инвалидов. Что касается доступности материального окружения в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, то Департамент по вопросам управления Секретариата Организации Объединенных Наций в этой связи разработал два параллельных подхода: долгосрочную комплексную стратегию обеспечения доступности в рамках Генерального плана капитального ремонта Организации Объединенных Наций и стратегию на ближайшую перспективу, направленную на удовлетворение непосредственных потребностей Организации, в частности в том, что касается устранения физических барьеров (при условии выделения необходимых для этого средств). В настоящее время в Экономической комиссии для Африки и Отделении Организации Объединенных Наций в Вене, а также в Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна и в Международном агентстве по атомной энергии разрабатываются новые планы мероприятий по обеспечению доступности материального окружения для инвалидов.

## VI. Рекомендации

32. Несмотря на то, что во Всемирной программе действий в отношении инвалидов содержатся положения о необходимости обеспечить учет интересов инвалидов на всех направлениях деятельности в области развития, в разработанных под эгидой Организации Объединенных Наций международных и национальных рамочных программах в целях развития отсутствуют ссылки на обеспечение равных возможностей для инвалидов. Таким образом пятилетний обзор прогресса в деле достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, позволяет рассмотреть возможные подходы к обеспечению учета интересов инвалидов при осуществлении мер, направленных на достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ). Ряд ЦРДТ, в частности касающихся ликвидации нищеты, всеобщего начального образования и борьбы с эпидемией ВИЧ/СПИДа, имеют важное значение для обеспечения равных возможностей для инвалидов, так как именно инвалиды особенно сильно страдают от нищеты, неграмотности и отсутствия возможностей для получения квалифицированной медицинской помощи. Генеральная Ассамблея, возможно, пожелает рассмотреть альтернативные подходы к обеспечению учета интересов инвалидов при разработке под эгидой Организации Объединенных Наций национальных рамочных программ, например, в контексте общих страновых оценок и Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития.

33. Принимая во внимание проходящие переговоры относительно всеобъемлющей единой международной конвенции о защите и поощрении прав и достоинства инвалидов, Ассамблея, возможно, пожелает рассмотреть альтернативные подходы к вопросу об обеспечении более эффективной слаженности усилий по обеспечению контроля за осуществлением двух действующих международно-правовых документов по проблеме инвалидности — Всемирной программы действий в отношении инвалидов и Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов — и усилий по обеспечению контроля за осуществлением предлагаемой конвенции в будущем. В этой связи следует учитывать проходящую реформу Организации Объединенных Наций и ее договорных органов, а также содержащуюся в докладе «При большей свободе: к развитию, безопасности и правам человека для всех» (A/59/2005) просьбу Генерального секретаря к Генеральной Ассамблее «проанализировать все мандаты, которые действуют более пяти лет, в целях определения того, действительно ли по-прежнему необходимо осуществлять ту или иную деятельность и могут ли выделенные на их осуществление ресурсы быть перераспределены на цели решения новых и возникающих задач.